

2026ko jaietako programa
Programa de fiestas 2026



KARTELA
ENEKO ÁLAVA
REMÍREZ DE GANUZA



OTXOMAIO

2026

Urduña jaietan

Garaje Yas

Tu concesionario de siempre, con una nueva marca
CONOCE NUESTROS SERVICIOS DE POSTVENTA Y TALLER SKODA



SKODA



www.garajeyas.net

C/ Iritxusi, 1 - Amurrio

Tel.: 945 890 334



ORKATZ
Basolanak

*15 urte baino gehiago
ingurumena kudeatzen*

Poligono Zabalibar 12B, Amurrio
Tel. 657 70 11 17 · 669 07 49 44
www.orkatz.eus

- Lursailen garbiketak.
- Tokioen kenketa.
- Lursailen itxiturak.
- Lorezauntza eta podak.
- Zuhaitzen mozketa bereziak.
- Egurraren kudeaketak.
- Adarren txikitzeak.
- Bidebazterren garbiketak.
- Elur garbiketak.
- Desbroce de pastizales.
- Eliminación de tocones.
- Cierre de fincas.
- Jardinería y podas.
- Talas especiales.
- Sacas de madera.
- Triturado de ramas.
- Desbroce de caminos.
- Servicios de limpieza de nieve.

PREGOILARIAK PREGONEROS

SANTA ESCUELA DE CRISTO



Kristoren Eskola Santua Urduñan jaio zen 1676ko maiatzaren 11n. 350 urteko historian asko izan dira bizitako egoerak, baina 2026ko Otxomaioetako Pregoilarri talde izendatu izanaren albisteak emozioz bete gaitu.

Eskerrik beroenak eman nahi dizkiegu herritarrei eta Jai Batzordeari, konfiantza erakusteagatik. Ziur aski, zuekin guztiekin kultura, sentimenduak eta une ahaztezinak partekatzen urte gehien daramatzen Urduñako taldea izango gara, baina maiatz hau desberdina izango da: jaietz gozatuko dugu, kuadrilla, familia eta gure hiriko txoko bakoitzaren zati bat garelako jakitearen harrotasunez.

Eskerrik asko gu aukeratzeagatik. Eskerrik asko Urduñako festaren bihotzaren parte izateko gu hautatzeagatik. Gora Otxomaio! Gora Antiguako Ama!

La Santa Escuela de Cristo nació en Orduña un 11 de mayo de 1676. En estos 350 años de historia han sido muchas las circunstancias vividas, pero la noticia de haber sido designados como grupo Pregonero de estos Otxomaíos 2026 nos ha llenado de emoción.

Queremos expresar nuestro más profundo agradecimiento a la ciudadanía y a la Comisión de Fiestas por esta muestra de confianza. Probablemente seamos la agrupación orduñesa que más años lleva compartiendo cultura, sentimientos y momentos inolvidables con tod@s vosotr@s, pero este mayo será diferente: disfrutaremos de las fiestas con el orgullo de sabernos parte de cada cuadrilla, de cada familia y de cada rincón de nuestra ciudad.

Gracias por elegirnos. Gracias por hacernos parte del corazón de la fiesta de Orduña. Gora Otxomaio! Gora Antiguako Ama!



TXUPINEROA TXUPINERO

TXOMIN ROBINA EGUILUZ

Aurten, Urduñak Txomin Robina Eguiluzi omenaldia egiten dio, haren memoria eta ondarea ospatuz. Otxomaioeko jaietako oso lotuta, erraldoiak eta buruhandiak zaindu eta prestatu zituen, beti kalera ateratzeko prest egon zitezten, eta Bihotza jaietako ikur bilakatzea sustatu zuen. Haren ekarpena, diskretua baina sakona, bizirik dago oraindik gure kaleetan. Hilondoko txupineroa den heinean, gure tradizioen maitasuna, memoria eta jarraipena irudikatzen ditu.

Este año, Orduña rinde un sentido homenaje a Txomin Robina Eguiluz, celebrando su memoria y su legado. Muy vinculado a las fiestas de Otxomaio, cuidó y preparó los gigantes y cabezudos, siempre listos para salir a la calle, y promovió la incorporación de Bihotza como símbolo festivo. Su aportación, discreta pero profunda, sigue viva en nuestras calles. Como txupinero a título póstumo, representa el cariño, la memoria y la continuidad de nuestras tradiciones.

2026 KO OTXOMAIOKO JAIK

FIESTAS DE OTXOMAIO 2026

KULTURA ZINEGOTZIA / CONCEJAL DE CULTURA

- Uxue Mendibil Telleria

KULTURA TEKNIKARIA / TÉCNICA DE CULTURA

- Carmen Olabuenaga Vergara

LANTALDEA | GRUPO DE TRABAJO

- EH Bildu
- Bihotza Konpartsa Elkartea
- Erauntsi Dantza Taldea
- Ehiza eta Arrantza Elkartea
- Jai Alai Pilotazale Elkartea
- Jubilatuen Gizarte-etxea
- Kolektibo Liborio elkarte musikala
- Marmitaren Elkarte Gastronomikoa
- Mugalde Kultur Elkartea
- Olaran
- Orduña Txolope Bolatoki Kirol Taldea
- Urduña Abesbatza Elkartea - Sociedad Coral Orduña
- Urduñako gazte asanblada
- Urduñako koadrillak
- Urduña Herri Ikastetxeko IGE
- Zaldiaren Adiskideen Elkartea. Asociación Amigos del Caballo "Javial"

LAGUNTZAILEAK | COLABORAN

- Urduñako suhiltzaile boluntarioen perkea
- Antzinako Andra Maria Ikastetxea

Euskararen Semaforoa informazio-tresna bisual bat da, jarduera edo ekintza jakin batean euskarak duen presentzia edo erabilera-aukera adierazteko sortua.

El Semáforo del Euskera es una herramienta visual de información creada para indicar la presencia o posibilidad de uso del euskera en una determinada actividad o actividad.



Jaietako lantaldeak eskerrak eman nahi dizkie, bereziki, gainerako kultura eta kirol talde guztie antolatutako ekitaldietan modu eskuzabal eta pertsonalean aktiboki parte hartzen dutenei, baita hilabetetan zehar jaien egitaraua osatzeko euren denbora inbertitu dutenei ere. Mila esker!!!

El grupo de trabajo de las fiestas desea agradecer de manera especial al resto de los grupos culturales y deportivos, así como a aquellas personas que de manera desinteresada y a título personal participan activamente en el desarrollo de los actos programados, así como a quienes han invertido su tiempo durante meses para elaborar el programa de fiestas. Mila esker!!!

Dei egiten diegu herritar guztiei programatutako ekitaldietan parte har dezaten.

Hacemos un llamamiento a la ciudadanía para que participe en los eventos programados.

ONDO PASAI

Oharra.-Jaietako lantaldea taldeak jai-egitarau hau aldatzeko eskubidea izango du, bere borondatearekin zerikusirik ez duten arrazoien ondorioz horretara behartuta egonez gero. Beraz, ez daildo horretan inolako erraklamaziorik onartuko.

Nota- El grupo de trabajo de las fiestas se reserva el derecho de realizar cambios en el presente programa de fiestas si por causas ajenas a su voluntad se viera obligado a ello. Por lo tanto, no se aceptará ninguna reclamación en ese sentido.

TRENEN ZERBITZU BEREZIA (RENFE) SERVICIO ESPECIAL DE TRENES (RENFE)

Larunbatetik iganderako (maiatzak 9 eta 16) gauetarako

Para las noches de los sábado a domingo (9 y 16 de mayo)

ORIGEN	SALIDA	DESTINO
Orduña	00:35	Bilbao-Abando
Bilbao-Abando	01:35	Orduña
Orduña	02:35	Llodio
Llodio	03:05	Orduña
Orduña	03:35	Bilbao-Abando

04:58an irtengo da Urduñatik ohiko ordutegiko lehen trena. GELTOKIAK: Amurrio, Audio, Areta, Ugao-Miravalles, Arrigorriaga, Bidebieta, Miribilla eta Intermodal Bilbao Abando.

A las 04:58h sale de Orduña el primer tren de horario habitual. **PARADAS:** Amurrio, Llodio, Areta, Ugao-Miravalles, Arrigorriaga, Bidebieta, Miribilla e Intermodal Bilbao-Abando.

OTXOMAIO JAİETAN ERASO SEXİSTARİK EZ

Otxomaioko jaiak parekideak eta eraso sexistarik gabeak izatea nahi du Urduñako Udalak, baita horrelako egoerak sortzen dituzten jarrerak ez egotea ere. Indarkeria egoerak desagerrarazteko, herritar guztien inplikazioa beharrezkoa da. Emakumeek zein gizonen ondo pasatzeko eskubide berdina izatea nahi dugu, askatasunean eta berdintasunean bizitzeko eta Otxomaioko jaietz gozatzeko. Horregatik, nahitaezkoa da momentu oro elkar errespetatzea eta tolerantzia jarrerak erraztea.

URDUÑAK EZ DU ERASO SEXİSTARİK ONARTZEN!

NO A LAS AGRESIONES SEXİSTAS DURANTE LAS FIESTAS DE OTXOMAIO

El Ayuntamiento de Orduña quiere que sus fiestas sean igualitarias y estén libres de agresiones y conductas sexistas. Reclamamos la implicación de la ciudadanía para lograr la erradicación de estas situaciones violentas. Queremos que las mujeres tengan el mismo derecho que los hombres de divertirse y convivir en libertad y poder disfrutar de unos Otxomaíos igualitarios y libres de comportamientos y relaciones sexistas. Por ello, debemos siempre respetarnos mutuamente y favorecer actitudes en favor de la tolerancia.

JAİETAN, ZUK AUKERATU PLANA

... eta nola zaindu: "**Arriskurik gabe, hobeto**" kanpaina. Txosnetan doako material prebentiboa aurkituko duzu, behar duzunean behar duzuna har dezazun: preserbatiboak, alkoholimetroak eta askotariko informazio erabilgarria. Hilaren 15ean Ailaketeko karpa informatibora joan ahal izango zara substantziak aztertzeraz, zalantzak argitzera eta arriskuen murrizketari buruzko informazioa konfidentzialki eta doan jasotzera. Jaietz arduraz gozatu. (SSB- EISECO)

EN FIESTAS, TÚ ELIGES EL PLAN

... y cómo cuidarte: campaña "**Arriskurik gabe, hobeto**". En las txosnas encontrarás material preventivo gratuito para que cojas lo que necesites, cuando lo necesites: preservativos, alcoholímetros e información útil variada. El día 15 podrás acudir a la carpa informativa de Ailaket para analizar sustancias, aclarar dudas y recibir información sobre reducción de riesgos de manera confidencial y gratuita. Disfruta de la fiesta con responsabilidad. (SSB- EISECO)

JAIEN AURREKO JARDUERAK

ACTIVIDADES ANTES DE FIESTAS

APIRILAK 25 ABRIL larunbata - sábado

10:00- 14:00 URDUÑAKO XI FERIA EKOLOGIKOA

Km 0 produktuak, ekoizpen ekologikoak eta artisauak. Sukaldaritza tailerra, musika eta animazioa. Productos Km 0, productos ecológicos y artesanos. Taller de cocina, música y animación. *Foru Plaza.*

E APIRILAK 29 ABRIL asteazkena - miércoles

19:30 Antiguako Ama Birjinaren bederatziruena-ren hasiera / Comienzo de la Novena de la Virgen de la Antigua.

En el Santuario Nuestra Señora de la Antigua.

E MAIATZAK 1 MAYO ostirala - viernes

10:00 LIV. Urduña Hiria Junior Klasika.

LIV. Gran Premio Junior Ciudad de Orduña.

Gran Premio Junior Ciudad de Orduña. Carrera ciclista de ámbito nacional, perteneciente a la Kopa Bizkaia.

Foru Plaza.

MAIATZAK 2 MAYO larunbata - sábado

Bihotza Konpartsaren XXV. urteurrenaren jaiak.

Fiesta XXV. Aniversario Bihotza Konpartsa.

E MAIATZAK 3 MAYO igandea - domingo

10:30 LORE ESKAINTZA Antiguako Ama Birjinari.

OFRENDA FLORAL a la Virgen de la Antigua.

Santuario de la Antigua.





maiatzak OSTEGUNA

7

TXUPINAZO EGUNA

17:00-20:00 PREZIO MURRIZTUA BARRAKETAN.
1,50 € bidaia. (prezio normala 2,50 €).

E 19:00 Otxomaio 2026ko KARTELEN LEHIAKETAKo alebin eta haur kategorietako parte-hartzaileei sariak ematea. [Urduñako Udaletxea.](#)

E 19:30 ONGI ETORRIA. Azken urtean jaiotakoei jaietako zapia jartzea. [Urduñako Udaletxea.](#)

E 21:00 TXUPINAZOAREN jaurtiketa udaletxekeo balkoitik. Jarraian, Bihotza, erraldoi eta buruhandien kalejira musikatua abiatuko da hiriko kaleetatik, **BETI JAI FANFARREA**ekin. Ostean, txosnen irekiera egingo dute. Gora Otxomaio 2026!

E 22:30 ZUTIK ERROMERIA taldearen eskutik.

G Jarraian **DJ DELGARRO.** [Foru Plaza.](#)





7 mayo JUEVES

DÍA DEL GHUPINAZO

17:00-20:00 EN LAS BARRACAS PRECIO REDUCIDO. 1,50 € viaje. (precio normal 2,50 €)

E 19:00 Entrega de premios a los y las participantes en las categorías alevín e infantil del CONCURSO DE CARTELES OTXOMAIO 2026.
Ayuntamiento de Orduña.

E 19:30 RECIBIMIENTO. Colocación del pañuelo de fiestas a las y los nacidos en el último año.
Ayuntamiento de Orduña.

E 21:00 Lanzamiento del CHUPINAZO desde la balconada del ayuntamiento. Seguidamente, Bihotza, junto a los gigantes y cabezudos, con el acompañamiento musical de **FANFARRE BETI JAI**, animarán las calles de la ciudad y procederán a la apertura de txosnas. Gora Otxomaio 2026!

E 22:30 Verbena de la mano de **ZUTIK ERROMERIA.**

G A continuación, **DJ DELGARRO.** Foru Plaza.





maiatzak OSTIRALA

8

URDUÑAKO "ANTIGUAKO"
ANDRA MARIAREN JAIA

10:30 Agintarien desfilea Antzinako Andra Maria Santutegira.

E 11:00 MEZA nagusia Antiguako Amaren Jaia Antzinako Andra Mariaren Santutegia.

E 13:00 Kaleko dinamizazioa.
ETXEBARRIA aita-seme trikitilariak.

E 13:00 Urduñako Abesbatzak abestutako **MEZA.** Antzinako Andra Mariaren Santutegia.

E 13:30 Santa Cecilia musika bandaren **KONTZERTUA.** Foru Plaza.

E 18:00 DANTZA PLAZA EINGO taldearekin.

E 18:30-21:30 Kaleetan zehar **Berdintasunaren aldeko sentsibilizazioa.** "Jai parekide batzuen alde" lelopean.

E 21:00 BURBUILAK kontzertua.

G 22:00 GWAYA REGGAE kontzertua.

G 23:00 LA RESISTENCIA orkesta. Foru Plaza.

G 02:00 DJ VARRO.



8

mayo VIERNES

DÍA DE NUESTRA SEÑORA DE LA ANTIGUA DE ORDUÑA

10:30 Desfile de la comitiva de autoridades
al Santuario de Nuestra Señora de la Antigua.

- E 11:00 MISA mayor.**
Santuario de Nuestra Señora de la Antigua.
- E 13:00 Dinamización callejera.**
ETXEBARRIA aita-seme trikitilariak.
- E 13:00** En el Santuario de la Antigua Misa cantada
por la **Sociedad Coral de Orduña.**
Santuario de Nuestra Señora de la Antigua.
- E 13:30 CONCIERTO** de la banda de música
Santa Cecilia. Foru Plaza.
- E 18:00 DANTZA PLAZA** de la mano de **EINGO.**
- E 18:30-21:30 Sensibilización a favor de la igualdad**
por las calles Bajo el lema: por unas fiestas igualitarias.
- E 21:00 Concierto BURBUILAK.**
- G 22:00 Concierto GWAYA REGGAE.**
- G 23:00 Orquesta LA RESISTENCIA.** Foru Plaza.
- G 02:00 DJ VARRO.**





maiatzak laRUNBATA

9

E 10:30 XVII. PATATA TORTILA Lehiaketa eta **XII. PAELLA** lehiaketa. [Foru Plaza.](#)

11:30 Arrastariako agintarien erromesaldia Antzinako Andra Maria Santutegira.

E 12:00 Meza. ARRASTARIA Boto berritza. Antzinako Andra Mariaren Santutegia.

E 13:00 Kale-dinamizazioa **OILARRAK** taldea eta **ETXEBARRIA** aita-seme trikitilariak.

E 16:00-18:00 DJ KI tardeoa. [Foru Plaza.](#)

E 17:15 Herri kirolak koadrillen artean. [Zezen Plaza](#)
<https://forms.gle/RyYBhv4ovJ2FuBKB7>

E 19:30 BIGANTXAK ASKATZEA. 16 Urtetik gorakoentzat. [Zezen Plaza.](#)

G 19:00-21:00 Dantzaldiak **NUEVA PRESIÓN MARIACHI** taldearekin. [Gernika Plaza.](#)

G 21:30 Kontzertu **FEOS PERO MAJOS** taldearen eskutik.

E 23:30 - 03:30 Udaletxe azpiko karpan **GUNE SEGURUA: Puntu Morea.**
Arreta: 747 488 996 telefonoan.

E 23:30 OXABI erromeria. [Foru Plaza.](#)

G Jarraian **DJ Blessive.** [Foru Plaza.](#)



9

mayo SÁBADO



E 10:30 **XVII. Concurso de TORTILLA DE PATATA y XII Concurso de PAELLA.** Foru Plaza.

11:30 Peregrinación de las autoridades de la junta de Arrastaria al Santuario de la Antigua.

E 12:00 **Misa. Renovación voto de ARRASTARIA.** Santuario de Nuestra Señora de la Antigua.

E 13:00 **Dinamización callejera con el grupo OILARRAK y ETXEABARRIA aita-sema trikitilariak.**

E 16:00-18:00 **DJ KI tardeo.** Foru Plaza.

E 17:15 **Herri kirolak** entre cuadrillas. Plaza de Toros. <https://forms.gle/RyYBhv4ovJ2FuBKB7>

E 19:30 **Suelta de vaquillas.** Para mayores de 16 años. Plaza de Toros.

G 19:00-21:00 **BAILABLES** con el grupo **NUEVA PRESIÓN MARIACHI.** Plaza Gernika.

G 21:30 **Concierto** con **FEOS PERO MAJOS.**

E 23:30 - 03:30 En la carpa debajo del Ayuntamiento **ZONA SEGURA. Puntu Morea.** Atención: Tel. 747 488 996

E 23:30 **OXABI ERROMERIA.** Foru Plaza.

G A continuación **DJ Blessive.** Foru Plaza.





maiatzak IGANDEA 10

E 11:30 SARATXOKO AUZOKIDEEI HARRERA. Mikel Deuna auzoan. Jarraian, udaletxe aurrean, ohorezko aureskua Saratxo zein Urduñako udalbatzei. Urduñako agintariek garrafoia jasoko dute.

G 12:00 ZALDIZ IBILTZEKO AUKERA haurrentzat. Zezen Plaza inguruan.

12:30 ERRALDOI ETA BURUHANDIEN KONTZENTRAZIOA BIHOTZA Konpartsa (Orduña), Laguntasuna (Barakaldo), Pasaiaiko Erraldoiak (Pasaia) eta Lezoaundi konpartsa (Lezo).

E 13:00 Kaleko musika dinamizazioa eguerdian **AKELARRE** txarangaren eskuz.

E 17:00 Erauntsi dantza taldearen **DANTZA ALARDEA** Plaza Gernika.

Euria eginez gero, Sagrada Familiako elizan izango litzateke.

E 18:30 PILOTA PARTIDAK. Udal pilotalekua.
• Eskualdeko pilotariak.
• Titin III - Merino I vs Goñi II - Alduntzin

G 20:00 PURO RELAJO. Foru Plaza.



10 mayo DOMINGO

E 11:30 En el Barrio San Miguel, RECIBIMIENTO A LOS VECINOS Y VECINAS DE SARATXO. Seguidamente, frente al ayuntamiento, auresku de honor a las corporaciones municipales de Saratxo y Orduña.

G 12:00 MONTA gratuita de CABALLOS para niños y niñas. En los alrededores de la Plaza de Toros.

12:30 CONCENTRACIÓN DE GIGANTES Y CABEZUDOS con Bihotza Konpartsa (Orduña), Laguntasuna (Barakaldo), Pasaia Erraldoiak (Pasaia) y Lezoaundi konpartsa (Lezo).

E 13:00 Dinamización musical callejera al mediodía con la txaranga **AKELARRE**.

E 17:00 ALARDE DE DANZAS del grupo Erauntsi Dantza Taldea. Plaza Gernika. *Si lloviera se trasladaría a la iglesia Sagrada Familia.*

E 18:30 PARTIDOS DE PELOTA MANO. Frontón municipal.
• Pelotaris de la comarca.
• Titin III - Merino I vs Goñi II - Alduntzin

G 20:00 PURO RELAJO. Foru Plaza.





HAUR KATEGORIA 1. saria
Hegoa Ferrández



HAUR KATEGORIA
Itsaso Álava

maiatzak ASTELEHENA

11

UMEAREN EGUNA

E 10:30-14:30 PUZGARRIEN JOLAS PARKEA.
Foru Plaza. Euria eginez gero, Txefosetako patioan izango litzateke.

12:30 BURUHANDIAK askatzea.

E 14:30 HAURRENTZAKO HERRI BAZKARIA (IGEak).
Foru Plaza. Ogitartekoa, edaria eta postrea. Prezioa: 3 €. Tiket salmenta Alondegian:
Apirilak 15 (11:00-12:30). Apirilak 16 (17:00-18:30) eta Apirilak 17 (11:00-12:30 eta 17:00- 18:30).

E 15:30 FAMILIENTZAKO GORA BIHOTZAK IKUSKIZUNA. Foru Plaza.
Euria eginez gero, Herri eskolako gimnasioan izango litzateke.

E 16:30 DJ XAIBOR Foru Plaza.
Euria eginez gero, Herri eskolan izango litzateke.

17:00-20:00 PREZIO MURRIZTUA BARRAKETAN
1,50 € bidaia. (prezio normala 2,50 €).

KIMU KATEGORIA
2. Ariane Pérez



KIMU KATEGORIA
Nahiane Iglesias



11

mayo
LUNES

DÍA DE LOS NIÑOS Y NIÑAS

E 10:30-14:30 PARQUE DE JUEGOS E HINCHABLES.
Foru Plaza. Si lloviere se trasladaría al Patio del Colegio Ntra. Señora de la Antigua.

12:30 Suelta de **CABEZUDOS**.

E 14:30 COMIDA POPULAR INFANTIL (AMPAs).
Foru Plaza. Bocata con bebida y postre. Precio: 3 €. Venta de tickets en la Alhóndiga:
15 de abril (11:00-12:30). 16 de abril (17:00-18:30) y
17 de abril (11:00-12:30 eta 17:00- 18:30).

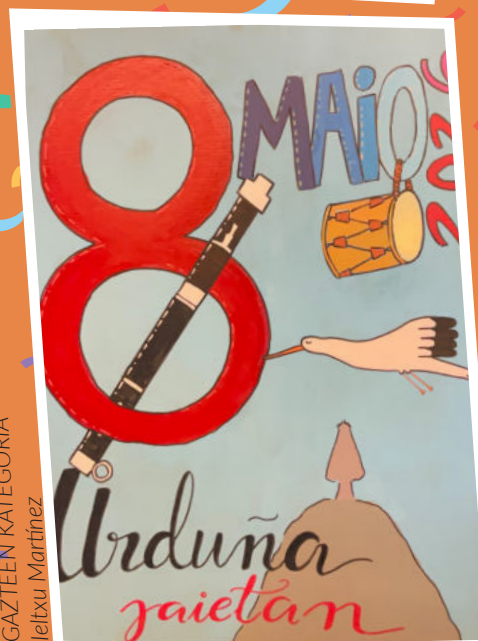
E 15:30 ESPECTÁCULO GORA BIHOTZAK. Familiar.
Foru Plaza. Si lloviere se trasladaría al gimnasio de la Herri eskola.

E 16:30 DJ XAIBOR. Foru Plaza.
Si lloviere se trasladaría al Patio de la Herri eskola.

17:00-20:00 EN LAS BARRACAS, PRECIO REDUCIDO 1,50 € viaje. (precio normal 2,50 €).



GAZTEEN KATEGORIA
Jeltxu Martínez





maiatzak ASTEAZKENA

13

JUBILATUEN EGUNA



12:30 Jubilatuen MEZA.

Andra Maria Parrokia.



14:30 BAZKARIA Urduñako jubilatuentzat.

Jubilatuen Gizarte Etxea.

Prezioa: 10 €. Tiket salmenta

Jubilatuen Gizarte-etxean, apirilaren 21etik 22ra,
goizeko 11:00etatik 13:00era.



17:00 BINGO. Jubilatuen Gizarte Etxea.



19:00 DANTZAK. Jubilatuen Gizarte Etxea.



13 mayo MIÉRCOLES

JUBIL@TUEN EGUNA

- E** 12:30 **Misa de las/los Jubiladas/os.**
Parroquia Santa María.
- G** 14:30 **Comida para las jubiladas y jubilados de Orduña.** Centro Social del Jubilado.
Precio 10 €. Venta de tickets en el Centro Social del Jubilado, del 21 al 22 de abril, en horario de 11:00 a 13:00 h.
- G** 17:00 **BINGO.** Centro Social del Jubilado Orduña.
- G** 19:00 **BAILE.** Centro Social del Jubilado Orduña.



maiatzak OSTIRALA

KUADRILLEN EGUNA

15

12:30 KALEKO DINAMIZAZIOA HAIZEDOINUrekin.

E 12:30 SAN ISIDRO meza. *Santa Maria Parrokia.*

E 17:30 SASKIBALOI PARTIDAK. BEDARBIDE.
Udal pilotalekua.

E 19:00 Kalejira SAKATU elektrotxarangaren eskutik.

20:30 Laudioko Bi-hotzak abesbatzaren kontzertua.
Harresi barrua. Euria eginez gero, Andra Maria parrokian izango litzateke.

E 22:00 KUADRILLEN AFARIA (Gazte Asanblada).
Foru Plaza.

Prezioa: 10 €. Tiket salmenta Foru Plazan: maiatzak 1(11:00-13:00).

G 23:00 KONTZERTUA NIÑOS DE PLAZOLETAaren eskutik. *Foru Plaza.*

E 00:00 - 03:30 Testing-AiLaket!! Substantzien informazio eta analisi-karpa. *Foru Plaza.*

E 01:00 Kaparrak. *Foru Plaza.*

E 03:00 DJ Pakita Penas. *Foru Plaza.*



15 mayo VIERNES

DÍA DE LAS CUADRILLAS

12:30 DINAMIZACIÓN CALLEJERA con HAIZEDOINU.

E 12:30 MISA de SAN ISIDRO. Parroquia Santa María.

E 17:30 PARTIDOS BALONCESTO. BEDARBIDE.
Frontón municipal.

E 19:00 Kalejira con elektrotxaranga SAKATU.

20:30 Concierto de la coral Bi-hotzak de Llodio.
Harresi barrua. *Si lloviera se trasladaría a la Parroquia Santa María.*

E 22:00 CENA DE CUADRILLAS. (Gazte Asanblada).
Foru Plaza.

Precio: 10 €. Venta de tickets en la Foru Plaza:
1 de mayo (de 11:00-13:00).

G 23:00 CONCIERTO NIÑOS DE PLAZOLETA. Foru Plaza.

E 00:00 - 03:30 Testing-AiLaket!! Carpa informativa
y de análisis de sustancias. Foru plaza.

E 01:00 Kaparrak. Foru Plaza.

E 03:00 DJ Pakita Penas. Foru Plaza.



maiatzak laRUNBATA

16



G **09:00 XXVI. KONTZENTRAZIOA HIPIKOA.**
Zaldikoen harrera eta izen-ematea. [Zezen Plaza.](#)

G **10:00 Zaldikoen kontzentrazioa.**
[Zezen Plazaren inguruan.](#)

E **10:00 HAURREN XXV. ARRANTZA LEHIAKETA.**
[Gamako lakua.](#)

12:30 VIII. AURRESKU ETA SUELTO LEHIAKETA.
[Harresi barrua.](#) *Euria eginez gero, Udal pilotalekura joango litzateke.*

13:00 Kaleko dinamizazioa BANDA SANTA CECILIArekin.

E **15:00 Herri bazkaria** (Mugalde K.E.). [Gernika Plaza.](#)
Prezioa: 13 €. Tiket salmenta Mugalden: apirilak 25, eguerdiko 12:00etatik aurrera.
Pertsona bakoitzak 6 tiket gehienez.

G **17:30 DJ TARDEO.** [Gernika Plaza.](#)

E **18:00-20:00 XIX. Otxomaio 2026 BOLO TXAPELKETA.** [Udal bolatokia.](#)

E **20:00 Aiaraldeko abesbatzen antolatutako KONTZERTUA.** Opera eta Zarzuela. [Santa Maria Parrokia.](#)

Hasperen abesbatza (Amurrio), Andere abesbatza (Laudio), Oilarrak (Urduña), Sociedad Coral Orduña (Urduña) y AGATE DEUNA abesbatza (Orozko).

E **19:30-22:00 Kaleko dinamizazioa TXARANGA IZENBAREKUAK** taldearen eskutik.

G **22:00 THE LAARS.** [Foru plaza.](#)

E **23:30 - 03:30 Udaletxe azpiko karpan GUNE SEGURUA: Puntu Morea.**
[Arreta: 747 488 996 telefonoan.](#)

G **00:00 NUEVA ETAPA** orquesta. [Foru plaza.](#)

E Jarraian, **DJ JAURE.** [Foru plaza.](#)



16 mayo SÁBADO

G 09:00 **XXVI. CONCENTRACIÓN HÍPICA.**
Recepción de Jinetes e Inscripción. Plaza de Toros.

G 10:00 **Concentración de Jinetes y Caballos.**
En los aledaños de la Plaza de Toros.

E 10:00 **XXV. CONCURSO DE PESCA INFANTIL.**
Laguna de Gama.

12:30 VIII CONCURSO DE AURRESKU Y SUELTO.
Harresi Barrua. *En caso de lluvia se desplazará al Frontón.*

13:00 Dinamización callejera BANDA SANTA CECILIA.

E 15:00 **Comida popular** (Mugalde K.E.).
Plaza Gernika. Precio 13 €. Venta de tickets en Mugalde, el 25 de abril, desde las 12:00 del mediodía en adelante.

G 17:30 **DJ TARDEO.** Plaza Gernika.

E 18:00-20:00 **XIX CAMPEONATO DE BOLOS Otxomaio. 2026.** Bolera municipal.

E 20:00 **Macroconcierto Coros Valle de Aiala.**
Concierto Ópera y Zarzuela. Parroquia Santa María.

Hasperen abesbatza (Amurrio), Andere abesbatza (Laudio), Oilarrak (Urduña), Sociedad Coral Orduña (Urduña) y AGATE DEUNA abesbatza (Orozko).

E 19:30-22:00 **Dinamización callejera con la TXARANGA IZENBAREKUAK.**

G 22:00 **THE LAARS.** Foru plaza.

E 23:30 - 03:30 En la carpa debajo del Ayuntamiento **ZONA SEGURA. Puntu Morea.**
Atención: Tel. 747 488 996

G 00:00 **NUEVA ETAPA orquesta.** Foru plaza.

E A continuación, **DJ JAURE.** Foru plaza.





maiatzak IGANDEA

17

E 11:00-13:00 **XIX. Otxomaio 2026**
BOLO TXAPELKETA. Udal bolatokia.

13:00 KALEJIRA Santa Cecilia Bandaren eskutik.

G **14:30 OTXOMAIO JAIETAKO AZKEN MOKADUA.**
(Marmitaren Elkartea). Foru Plaza. Jaien azken egunean, ez prestatu bazkaririk etxean, Marmitaren Elkarteak prestatuko dizu. 300 paella misto errazio banatuko ditu, egun horretan gozatzeaz soilik arduratzeko. Errazioak tuperretan bananduko dituzte, mahai-tresna, zapi eta ogiarekin, edozein lekutan jan ahal izateko.

Banaketa ordua: 14:30 – 15:30.

Prezioa: 3 €. Tiket salmenta Alondegian: apirilak 20 eta 21 (10:00-11:00 eta de 17:00-18:00).

E **14:30 KONTZERTUA DERIBA** taldearen eskutik.
Foru Plaza.

E **17:30 Esku pilota partidak.** Urduñako Pilota Eskolako ikasleek parte hartzen dute. Udal frontoia.

E **19:00 TXAPELA BRAVA.** Foru Plaza.

21:00 Agurra eta 2026ko jaien amaiera **Bihotzaren erreketarekin.** Gora Otxomaio 2027!!!
JAIEN AMAIERA. Foru Plaza.



17 mayo IGANDEA

- E 11:00-13:00 XIX CAMPEONATO DE BOLOS Otxomaio 2026.** Bolera municipal.
- 13:00 PASACALLES** con la **Banda Santa Cecilia.**
- G 14:30 OTXOMAIO JAIETAKO AZKEN MOKADUA. (Marmitaren Elkartea).** Foru Plaza. El último día de fiestas no cocines en casa, Marmitaren Elkartea lo hará por ti. Se repartirán trescientas raciones de paella mixta para que ese día sólo penséis en disfrutar. Las raciones se servirán en túpers con cubierto, servilleta y trozo de pan para que lo puedas comer donde prefieras.
Horario de reparto: 14:30 – 15:30.
Precio: 3 €. Venta de tickets en la Alhóndiga: 20 y 21 de abril (10:00-11:00 y 17:00-18:00).
- E 14:30 CONCIERTO** con el grupo **DERIBA.**
Foru Plaza.
- E 17:30 Partidos de pelota a mano.** Participan los alumnos de la Escuela de Pelota de Orduña.
Frontón municipal.
- E 19:00 TXAPELA BRAVA.** Foru Plaza.
- 21:00** Despedida y cierre fiestas 2026 con la **QUEMA DE BIHOTZA.** Gora Otxomaio 2027!!!
FIN DE FIESTAS. Foru Plaza.



eraso bat entzun, jasan edo ikusten baduzu

edo norbait hurbiltzen bada laguntza eskatzera edo eraso salatzerara...

- 1** Erasoak sufritu duen emakumeari hurbil zaitez eta **LAGUNTZARIK BEHAR DUEN GALDETU**.
- 2** **ARRETA ETA ERRESPECTU HANDIA**rekin entzun. Eskaini iezaiozu laguntza emozional posiblea eta babes ezazu, ez utzi bakarrik.
- 3** **LAGUNTZA URGENTEA** behar badu, hurrengo zenbakietara deitu dezake:
 - **112**, une horretan behar duen laguntza emateko
 - **944 06 38 60**, Laudioko Ertzaintza.
- 4** **BERAREKIN EGON** zaitez laguntza heldu arte.
- 5** Esaioz **SALAKETA JARTZEKO AUKERA** dagoela. *Emakumearen erabakia, intimitatea eta konfidentziasuna errespetatu. 900 840 111 telefonoa eskaini informazioa eskatzeko.*

si ves oyes o sufres, una agresión

o si alguien se acerca a pedir ayuda o denunciar una agresión...

- 1** Acércate a la mujer agredida y **PREGUNTA SI NECESITA AYUDA**.
- 2** Escucha con **MUCHA ATENCIÓN Y RESPETO**. Ofrécele todo el apoyo emocional posible y protéjala, no la dejes sola.
- 3** Si necesita **AYUDA URGENTE**, llama a alguno de estos teléfonos:
 - **112**, para que le den la ayuda que necesite en ese momento
 - **944 06 38 60**, Ertzaintza de Llodio
- 4** **ESTATE CON ELLA** hasta que llegue la ayuda.
- 5** Explícale la **POSIBILIDAD DE DENUNCIA**. *Respetar la decisión, intimidación y confidencialidad de la mujer. Ofrécele el teléfono 900 840 111 para que pida información.*



TELEFONO INTERESGARRIAK - TELÉFONOS DE INTERÉS

AYUNTAMIENTO - UDALETXEA

945 38 30 03 Udaletxea - Ayuntamiento · Urduñederra · Alondegia

945 38 30 25 Udal Egoitza - Residencia Municipal

945 38 43 84 Oficina de Turismo

665 72 92 51 **Hoyo 19 Orduña Pitch & Putt**

945 38 33 94 Piscinas

SERVICIOS SANITARIOS - OSASUN ZERBITZUAK

945 38 35 53 Osasun zentroa - Centro de salud

945 38 30 07 **Farmazia - Farmacia**

94 410 00 00 Larrialdiak - Urgencias

94 400 60 00 Basurto Ospitalea - Hospital de Basurto

94 600 60 00 Gurutzeta ospitalea - Hospital de Cruces

94 400 70 00 Galdakao ospitalea - Hospital de Galdakao

VETERINARIO- ALBAITARIA

630 65 93 96 Urgencias Centro Veterinario Orduña

945 39 34 77 IMVA (Instituto Medico Veterinario Alava)

656 78 88 00 C. V. Aiara Urgencias

659 87 03 41 Veterinaria Ganadería (Maite)

636 51 01 22 Veterinaria Ganadería (Amaia)

URGENCIAS - LARRIALDIAK

112 Emergencias - Larrialdiak

94 680 00 80 Aldundia - Diputación

944 06 38 60 Ertzaintza (Laudio)

SERVICIOS RELIGIOSOS - ERLIJO ZERBITZUAK

945 38 32 96 Parroquia de Santa María

Santuario Ntra. Sra. de La Antigua

945 38 48 30 **P.P. Josefinos de Murialdo**

OTROS SERVICIOS - BESTE ZERBITZUAK

688 82 17 81 Zikoina aldizkaria - Revista Zikoina

688 82 80 25 Biltegi

945 38 41 66 Urduñako Garbigunea

944 27 11 11 Autobuses La Unión

902 22 22 65 Bizkaibus

94 487 31 87 Ur patzuergoa - Consorcio de aguas

945 38 33 63 Correos

010 Herritarren arreta - Información ciudadana

902 32 03 20 Renfe

016 Genero indarkeria - Violencia de género



**INMOBILIARIA
FINCAS LLANO**



Compra-venta y Gestión de arrendamientos de
VIVIENDAS, LOCALES, TERRENOS, PABELLONES
Valoraciones / Contratos - Asesoramiento inmobiliario

ELENA LLANO
Gran Vía, 7 · ORDUÑA · Tfno. 945 38 44 97 · 619 46 50 46
www.fincasllano.es · E-mail: elenallano@icloud.com
Lamuza, 5 · LLODIO · Tfno. 94 672 17 50

Hoyo 19. Zuloa
Pitch & Putt



**URDUÑA
PITCH & PUTT**
Tel. 665 72 92 51

KOMUNIKA ZERBITZU
FAKTORIA

KOMUNIKAZIO AGENTZIA INTEGRALA



Diseinu grafikoa Ikus-entzunezkoak Publizitate agentzia
Erakunde komunikazioa Itzulpenagintza - interpretazioa

komunika@aiaraldea.eus · 946 56 85 54 · Faktorian/LAUDIO
www.komunika.eus · @komunika.eus

URDUÑAKO MERKATAL GIDA GUÍA TELÉFONOS

Akatsik edo informazio galerarik egonez gero, barkatu eragozpenak, eta eskerrik asko alde aurretik datozen edizioetan horiek zuzentzeko ekarpenak bidaltzeagatik.
Disculpen los errores u omisiones que hayamos podido cometer, y agradecemos su colaboración para que en próximas ediciones se corrijan.

ABOGADOS - ABOKATUAK

- 945 38 38 54 **Bufete Jurídico Berpizte.** Barria, 2 bajo
615 76 73 39 **Gabinete Sonia Madrigal.** Kale Zaharra, 12 bajo
629 17 64 12 **Gonzalez Villanueva asesores.** Kale Zaharra, 12
945 38 40 89 José Manuel Peña Valdivieso. Frankos, 18 -1º
687 16 14 89 Marcos Rodríguez Montaos.
Ctra. Vitoria, 7-5º izda.
945 38 38 76 Pinedo Asesores. Paseo de la Antigua, 4

ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍAS - LOTERIA ADMINISTRAZIOA

- 945 38 41 25 **Admón. de Lotería nº 1.** Raquel Castro.
Foru Plaza, 2

ALBAÑILES - IGEITSARIAK

- 676 78 27 52 **Carlos Ugarte Ibañez.** Mikel Deuna, 18 -1º
688 63 03 92 Costr. de madera, Making Egurra.
Gran Vía, 21 -1ª
686 19 64 51 Josyan. Foru Plaza, 3 - 3º dcha.
679 52 17 79 La Antigua. Pº La Antigua, 26 - 3º
945 38 43 28 Rufi Bergara.
658 75 84 45 **Sito Ugarte, S.L.** Bº Getxa, 14 y Aloria, 6

ALIMENTACIÓN - JANARIDENDAK

- 945 38 33 36 **Berria.** Gran Vía, 2
945 38 48 56 Alcampo. Lizarra, 2
945 38 36 95 Eroski City. Zaharra, 18
945 38 40 90 Proxim. Igela. Kantarranas, 2

ALMACENES DE VINOS Y LICORES - ARDANDEGIAK

- 686 20 83 83 **José Ángel Olabuenaga.** Gran Vía, 18

ALOJAMIENTOS - OSTATUAK

- 686 24 66 77 Arana Etxea. Buen Suceso, 3
621 20 92 21 **Apartamentos Ciudad de Orduña.** Orruño 2
696 40 68 53 Aspaldiko. Plaza Gernika 8, 1A
616 56 05 00 Casa Rural Albinarrate. Zedelika, 4
696 87 48 99 Casa Rural Arteondo. Bº La Iglesia, 5 (Mendeika)
628 24 50 01 Casa Lupardika. Donibane, 11
945 56 90 38 Hotel Orduña Plaza 4*. Foru Plaza, 15
605 72 68 37 Velasco Jauregia. Burgos, 13
656 75 78 18 Vivienda turística Mimenza. Foru Plaza, 11
659 74 53 21 Zikoinaren txokoa. Agua Salada, 5

nr
ABOGADOS
Gabinete jurídico

- DEFENSA JURÍDICA
MULTICISCIPLINAR
- ADMINISTRACIÓN DE FINCAS
- GESTIÓN FISCAL Y CONTABLE

www.nr-abogados.com

Dionisio Aldama, 5. Bajo · AMURRIO
945 034 011 · infoamurrio@nr-abogados.com
Kale Zaharra, 12. Bajo · ORDUÑA
Hurtado Amezaga 1.1D · BILBAO



KOMUNIKA

ZERBITZU
FAKTORIA

KOMUNIKAZIO
AGENTZIA INTEGRALA

Diseinu grafikoa

Branding-a · Kartelak, pegatinak,
eskuorriak, bisita txartelak · Katalogoak,
aldizkariak, liburuak · Merchandising-a

komunika@aiaraldea.eus · 946 56 85 54 · Faktorian/LAUDIO
www.komunika.eus · @komunika.eus



Lotería Orduña

Administración De Lotería N°1



FORU PLAZA, 2 · ORDUÑA (Bizkaia)

Tel.: 945 38 41 25 · 664 56 66 18

www.loteriaorduna.com



ALBAÑILERIA EN GENERAL

CARLOS UGARTE



C/ Mikel Deuna, 18 - 1º · 48460 ORDUÑA (Bizkaia)

Tel.: 676 78 27 52



JOSE ANGEL OLABUENAGA

Tlf. 686 20 83 83 · j.a.olabuenaga@gmail.com

APARTAMENTOS
TURÍSTICOS

Ciudad de Orduña

Gora Otxoaio!



6 alojamientos en la Foru plaza, el corazón de la ciudad.

Totalmente equipados.

Capacidad máxima de 6 pax. por apartamento.

Nº de REGISTRO: E BI 687-692

INFORMACIÓN Y RESERVAS

www.apartamentosorduna.com · 621 209 221 · info@apartamentosorduna.com



taldeentzako bisitak
ofertas para grupos

ARGIBIDE GEHIAGO | MÁS INFORMACIÓN

ATEZABAL KOOP. 696 874 899

atezabal.koop@gmail.com



ENKARKI
ALQUILAMOS SOLUCIONES VENDEMOS SERVICIO

MAKINEN ALOKAIRUA ETA SALMENTA

Eraikuntza, industria, ekitaldiak,
lorenzaintza eta garbiketa

Arza II industrialdea, LAUDIO · 946 43 00 42

enkarki@enkarki.net · www.enkarki.net

ARQUITECTURA E INTERIORISMO
ARKITEKTURA ETA BARNE DISEINUGINTZA

945 38 33 34 Estudio de edificación Lardi. Bº La Paul, 9
945 38 41 08 **Garabi estudio de arquitectura.** Kale Barria, 11
944 47 04 56 Hiritek. Iñaki Alava. Zaharra, 6
609 45 54 81 **Pedro Mª de la Fuente.** Gernika, 5
677 43 18 46 Xabier Egiluz. Buen Suceso, 7 bajo

ARTESANÍA - ARTISAUTZA

651 82 73 44 Taller artesano CMZ. Kale Zaharra, 5

ARREGLOS DE ROPA - ARROPA KONPONKETAK

656 26 38 00 **Orratz-begi.** Mikel Deuna, 16

ORRATZ - BEGI
JOSUNE MENDIGUREN VERGARA
ARREGLOS DE ROPA
CONFECCIÓN · MERCERÍA

Mikel Deuna 16 bajo
ORDUÑA

656 26 38 00
Josunemen@hotmail.com



Kale Barria, 11 bajo - ORDUÑA/URDUÑA
Tel. 945 38 41 08
www.garabi.net



ASESORÍA
González Villanueva

fiscal - laboral
jurídico - contable

hgvasesoers@gmail.com
Tel. 944 21 06 60 · Móvil 629 17 64 12
Kale Zaharra, 12 bajo · Orduña



PEDRO Mª DE LA FUENTE
arquitecto técnico

- Inspección técnica de edificios
- Proyectos · Informes
- Direcciones de obra
- Coordinaciones de seguridad y salud
- Estudios de seguridad y salud
- Coordinación de gremios
- Certificados eficiencia energética
- Planes de gestión de residuos

E-mail: delafuente.at@gmail.com Móvil: 609 455 481
www.linkedin.com/pedrodelafuentecampo/
Plaza Gernika, 5 - Orduña

Bufete Jurídico
Berpizte, S.R.L.
BANCO SANTANDER (URDUÑA)



Kale Barria, 2 bajo · URDUÑA
Tfno.-Fax 945 38 38 54

CONFIENOS SU SEGURIDAD.
LE SERVICIOS SOLUCIONES

- ABOGADOS
- CORREDURIA DE SEGUROS
- INMOBILIARIA
- GESTORIA
- ASESORIA

*Presupuestos sin compromiso
de toda clase de seguros*



Aialur

Maskuribai ind.
pab. B10
Amurrio (Araba)
T. 945 89 02 56
F. 945 89 23 24
aialur@aialur.com
www.aialur.com

**Ingeniería de montes,
topografía y medio ambiente**

- ♦ Metrología industrial
- ♦ Proyectos y licencias de actividad
- ♦ Proyectos de caminos y carreteras rurales
- ♦ Proyectos de forestación
- ♦ Proyectos de abastecimiento y saneamiento
- ♦ Planes de gestión forestal sostenible
- ♦ Estudios de impacto ambiental
- ♦ Estudios de inundabilidad
- ♦ Visores GIS y app
- ♦ Medición de terrenos
- ♦ Inventarios de bienes

30 años
contigo
30 urte
zurekin



Restaurante Rómulo

Foru Plaza, 10 ORDUÑA
Tfno. 945 38 35 10

Casa fundada en 1890
Menú y carta tradicional todos los días.
Amplio comedor, sin barreras arquitectónicas

ASESORÍAS FISCALES - ZERGA AHOLKATEGIAK

945 38 38 54 **Berpizte, S.R.L.** Barria, 2 bajo
629 17 64 12 **Hnos. González Villanueva.** Kale Zaharra, 12.
945 38 38 76 Pinedo Asesores. Pº de la Antigua, 4

AUDIFONOS - AUDIFONOAK

945 38 44 99 Luyando Opticos. Kale Barria, 7

BANCOS - BANKUAK

945 38 38 54 Banco Santander. Barria 2
945 38 30 00 BBVA. Foru Plaza, 2
945 39 00 10 Caixabank. Foru Plaza, 11
945 38 30 09 Kutxabank-BBK . Foru Plaza, 6


BARES Y RESTAURANTES - TABERNA ETA JATETXEAK

633 93 71 43 Amnesia Orduña. Burgos, 10
661 44 54 63 Bar Frontón. Gran Vía, 13
945 38 41 21 **Bar X.** Foru Plaza, 12
696 56 45 09 **Batzokia.** Burgos, 20
687 57 70 73 **Cafetería Gernika.** Plaza Gernika, 6
628 24 50 01 Casa Lupardika. Donibane, 11
688 73 61 21 Degustación Melí's. Gernika Plaza, 10
945 38 48 92 **Hikei Orduña.** Kale Barria, 13
945 38 48 79 **Hiria Jatetxea.** Plaza Gernika, 5
945 56 90 38 Hotel Orduña Plaza 4*. Foru Plaza, 15
945 38 42 47 Mugalde Herriko Taberna. Barria, 20
945 38 31 76 Restaurante Larena. Burgos, 6
945 38 35 10 **Rómulo.** Foru Plaza, 10
945 38 32 53 Sortetxe. Barria, 30
747 40 12 91 Sukalki taberna. Burgos, 12
945 38 32 53 Sutegi. Kale Barria, 33
945 38 33 06 Tavern Belatz Gorri. Gran Vía, 9

Desayunos, cenas, cumpleaños...
¡y mucho más! Coméntanos sin
compromiso

Variedad de cervezas y *euro-caña*
en todos los partidos del Athletic

Plato del día por 6€ desde las 12:30h
hasta fin de existencias (disponible
para llevar o comer en el local)

 **6:00 - 22:00**

*Se alarga el horario de
cierre los días de cenas*



 687 577 073
 Plaza Gernika nº6
48460 Orduña

 Gernika2.0

Hiria Jatetxea

HIRIA

restaurante

Cocina tradicional vasca

Menú del día
de lunes a viernes

Menú fin de semana

Menus especiales
para grupos

Plaza Gernika, 5 · Orduña · 945 38 48 79



BATZOKI!

TABERNA

946 09 56 49
Burgos Kalea, 20
48460 Orduña (Bizkaia)

BAZAR - BAZARAK

945 38 33 43 **Comercio Pikaza.** Foru Plaza, 11
688 09 65 09 Hipermercado. Burdin, 7

CARNICERÍAS Y CHARCUTERÍAS - HARATEGIAK

945 38 35 47 Álava. Artekale, 1
945 03 81 68 Carmen. Kantarranas, 3
625 70 07 61 **Ederki.** Barria, 40
945 38 44 66 Nohemi (Pan Ortega). Burgos, 4

CARPINTERÍAS - ZURGINDEGIAK

620 87 84 11 **Carpintería Orduña.** Burdin Kalea, 9
695 94 09 23 **Carp. Torre Anaiaik.** Eras de Polancos, 1
945 89 14 85 **Cristalería Maskuribai.** Pol. Ind. Kalzadako A2

CENTRO DE ESTÉTICA - ESTETIKA

945 38 44 20 **Txukun estilistak.** Plaza Gernika, 2
688 60 73 93 **Estética Castañeda.** Gran Vía 3, bajo 4
945 38 42 86 Marieli. M^a Dolores Madaria, 7



Cocina creativa,
actual y de calidad

*Una experiencia
gastronómica diferente*

Se recomienda reservar
Kale Barria, 13 Urduña · 945 38 48 92

DANI

berria

JATETXEA

CELEBRA TUS MOMENTOS ESPECIALES CON NOSOTROS
Saratxo, 12 · 01468 · ARABA · Tel. 945 891 367
daniberriajatetxea@gmail.com

Ona pasa jaietan!



ENVASADOS AL VACÍO
OGI SALMENTAK
VARIEDAD DE QUESOS
TOKIKO PRODUKTUEN SALMENTA
VENTA DE PRODUCTO ECOLÓGICO
ESKAERAK WHATSAPP BIDEZ

Gora Otxomaio!

KALE BARRIA, 40 - 48460 URDUÑA - BIZKAIA
☎ TEL 625 70 07 61



TRATAMIENTOS PERSONALIZADOS:

- Punta de diamante
- LPG
- Depilación cera desechable, eléctrica y láser
- Masajes
- Belleza del pie
- Belleza de las manos
- Esmaltado semipermanente
- SPD+ Biophotonic Therapy
- Mesolux
- Laminado cejas
- Tinte de pestañas
- Lifting de pestañas
- Maquillajes
- Micropigmentación
- Microblading
- Limpieza de cutis
- Solarium vertical
- Presoterapia

INÉS KINTANA GASTAKA ESTETIKA **Tel.: 945 89 13 97**
Dionisio Aldama, 2 - 01470 Amurrio (Araba) **Horario: 9:30 h - 19:00 h**

PIKAZA DENDA

Foru plaza, 11
Urduña (Bizkaia)
Tel. 945 38 33 43

60 aniversario
urteurrena





KOMUNIKAZIO
AGENTZIA INTEGRALA

Ikus-entzunezkoak

*Bideo spotak · Bideo erreportajeak
Dokumentalak · Argazkilaritza zerbitzua
Off-ahotsen grabaketa · Streaming-ak*

komunika@aiaraldea.eus · 946 56 85 54 · Faktorian/LAUDIO
www.komunika.eus · @komunika.eus



JOKAR
HERREROS

Tejería Pab. 2 • LAUDIO Karlos 656 775 666
www.jokarherrerros.com • carlosbergadoorduna@gmail.com

CRISTALERIA
J. MELLADO

JAVIER MELLADO

Mamparas de baño / Espejos / Marcos y molduras

Pol. Ind. Aldaiturriaga nº39 Amurrio Telf. : 945 892 130
cristalmellado.javi@gmail.com Móvil: 669 319 128

CM CRISTALERIA
MASKURIBAI

MARCOS Y MOLDURAS · MAMPARAS DE BAÑO
SERVICIO DE CAMIÓN GRÚA PROPIO

José Luis Mellado Díez

Tel. y Fax: 945 89 14 85
Polígono Industrial Kalzadako, Pab. A2 Móvil: 676 22 06 03
01470 AMURRIO (Alava) cristaleriamaskuribai@gmail.com

VENTANAS y ROAN
PERSIANAS
CARPINTERIA DE ALUMINIO

VENTANAS DE ALUMINIO, PVC,
REPARACIÓN Y CAMBIO DE PERSIANAS
ARMARIOS PARA BALCONES Y CAZADORES
COLOCACIÓN DE HERRAJES OSCILOBATIENTES PARA
ALUMINIO Y PVC

Tfno. 645 708 717 - Fax. 945 03 40 43
01470 AMURRIO (ÁLAVA) ventanasyersianasroan@gmail.com

Carpintería
Comercial Orduña
TODO TIPO DE TRABAJOS EN CARPINTERIA

CORTIZO

RENUOVA LAS VENTANAS DE TU CASA
VENTANAS DE PVC Y ALUMINIO

nobilis

MUEBLES DE COCINA ELECTRODOMÉSTICOS

Burdin Kalea, 9 · ORDUÑA
Móvil: 620 878 411 · 606 81 20 15
belenmendibil@hotmail.com

TORRE ANIAK S.L.
CARPINTERIA - EBANISTERIA

ARMARIOS - PUERTAS - VENTANAS
COCINAS - MESAS - BAÑOS - ESCALERAS
SUELOS DORMITORIOS TEJADOS

695 94 09 23 · ORDUÑA (BIZKAIA)
www.torreaniak · info@torreaniak.com

**CLÍNICA DE MASAJE Y MEDICINA NATURAL
MASAJE-KLINIKA ETA MEDIKUNTZA NATURALA**

655 67 19 42 **Maite García**. Pº de la Antigua, 6 bajo

CLÍNICA DENTAL - HAGINLARIA

945 38 41 54 **Clínica Dental Estefanía**. Gran Vía, 15
945 38 36 17 **Cínica Dental Orduña**. Plaza Gernika, 9

COLEGIOS - IKASTETXEAK

945 38 33 46 Haurreskola.
945 38 35 04 Herri eskola. San Francisco, 3
945 38 48 88 Lamuera.
945 38 48 30 **Ntra. Sra. de la Antigua**. Foru Plaza, 5

COMUNICACIÓN - KOMUNIKAZIOA

615 78 09 11 Gurrutzaga Comunicación.
Pº La Antigua, 1 - 1B

**COMPRA VENTA AUTOMÓVILES
AUTOEN SAL-EROSKETA**

635 21 04 51 **Orduña Cars SL**. Ctra. Gama Km. 13

CONFECCIÓN DE ROPA - JANTZIGINTZA

656 26 38 00 **Arreglos de ropa Orratz Begi**. Mikel Deuna, 16
945 38 42 56 Mabuti. Barria, 11
650 46 15 45 Modas Roberto. Lizarra, 4
946 03 99 37 **Nahk Hirilook**. Foru plaza, 3

CONSTRUCCIONES - ERAIKUNTZA ENPRESAK

945 89 04 50 **Cobatabi, S.L.** Zedelika, 19
686 19 64 51 Josyan.
679 52 17 79 La Antigua. Pº La Antigua, 26 - 3º
688 63 03 92 Making Egurra. Gran Vía, 21 - 1º A
944 40 61 97 P. Catalana Oto. Artekale, 11
685 70 24 16 Reformas J. González. Barria, 3
945 38 43 28 Rufi Vergara.
658 75 84 45 **Sito Ugarte, S.L.** Bº Getxa, 14 y Aloria, 6

 **estefanía**
Hortz Klinika Clínica Dental



- Ortodoncia
Ortodontzia
- Endodoncia
Endodontzia
- Implantes
Implanteak
- Periodoncia
Periodontzia
- Cirugía Oral
Hortz-kirurgia
- Estética Dental
Hortz-estetika

Gran Vía 15 (junto al frontón), Orduña // 945 38 41 54
www.clinicadentalestefania.com // dentalestefaniaorduna@gmail.com

MAITE GARCÍA
MASAJE ETA MEDIKUNTZA NATURALA
MASAJE Y MEDICINA NATURAL

MASAJISTA TERAPEÚTICO DEPORTIVO
ENFERMERA
NATURÓPATA
HOMEÓPATA
IRIDIÓLOGA
OSTEÓPATA

Paseo de la Antigua 6. Orduña (Bizkaia) tlfnoa. 655 671 942.
maitegarciamasaje@gmail.com 945384880

Colegio Nuestra Señora de la Antigua
Antzinako Andra Maria Ikastetxea

Urduña/Orduña
(Bizkaia)



ED. INFANTIL 0-2 / 3-5 años
PRIMARIA
ESO
BACHILLERATO
FP SUPERIOR INFORMÁTICA



JOSEFINOS
ANTZINAKO ANDRA MARIA
— ORDUÑA —



MATRÍCULA CURSO 2026-2027 -> Ate irekiak, cita previa: ☎ 945 38 48 30

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS



Soluciones constructivas
y sistemas térmicos

ARATEI, S.L.

Especialistas en tejados y fachadas
Excavaciones y derribos
Forjados y estructuras de madera
Canalones y bajantes
I.T.E. para comunidades

· Instalador y distribuidor de teja

· Instalador y distribuidor de ventanas

· Distribuidor, instalador y aplicador de S.A.T.E.



Polígono Zankueta PAB-1
(Larrimbe) AMURRIO

TEL. 616 66 28 40
aratei@aratei.com
www.aratei.com

construcciones cobatabi, sl



CONSTRUCCIÓN
DE TODO TIPO DE OBRAS
Y REHABILITACIÓN DE VIVIENDAS

C/Ctra. Zedelica, 19 · 48460 ORDUÑA
Tel. 608 67 01 24 · 945 89 04 50



Bº Uriondo, 2
01468 Delika (Alava)

Tl. 660 050 104
herransc@gmail.com

AIALA

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Cerámica - Mobiliario y accesorios de
cocinas y baños - Chimeneas -
Cocinas de leña y estufas de
pellets - Fontanería y calefacción -
Hierros y mallazos - Materiales de
construcción

Pol. Aldaiturriaga S/N
01470 Amurrio
945 89 11 41 / 672 016 145
aiala@mcaiala.com

MRZ

OBRAS Y REFORMAS

MOROZ S.L.

www.obrasyreformasmoroz.es



T. 661 229 776



Orduñacars

Compraventa de vehículos,
cerca de tu casa

Ctra. Gama km nº13 · ORDUÑA
Tel. 635 21 04 51

CONSTRUCCIONES SITO UGARTE, S.L

RESTAURACIÓN DE CASERÍOS
TEJADOS - FACHADAS - INTERIORES
CIERRES - PABELLONES

c/ Unica, nº 6, Aloria 01468 (Alava)
Telfnos: 658758445 650606682 661136409
ugartezurimendi@gmail.com

**DISEÑO GRÁFICO Y MARKETING PUBLICITARIO -
DISEINU GRAFIKOA ETA MARKETINA**

639 46 86 53 Euskal Design. Plaza Gernika 10, 3ºB

DROGUERÍA - DROGERIA

945 38 33 43 **Comercio Pikaza**. Foru Plaza, 11

ELECTRICIDAD - ELEKTRIZITATEA

615 74 01 21 Electricidad Ipar.

650 61 02 40 **Mikel Murias**.

649 20 04 21 Orduener. Foru Plaza, 2

ELECTRODOMÉSTICOS - ELEKTRATRESNAK

606 81 20 15 **Comercial Orduña** - Master. Foru Plaza, 2

639 09 80 00 Javi (reparación)

ENERGÍAS RENOVABLES - ENERGI BERRIZTAGARRIAK

660 75 28 03 **Hidrógenos del Nervión**. La Rondina I-4

ESTANCOS - TABAKODENDAK

945 38 33 39 Jose E. Salazar. Foru Plaza, 1

EXCAVACIONES - INDUSKETAK

630 88 13 33 Okerantza. Ctra. Agua Salada, 15

659 67 3734 **Txomin Barroso**. Ctra. Gama, 9

FARMACIA - BOTIKA

945 38 30 07 **Goretti Ibarrola**. Foru Plaza, 12

FERRETERÍAS - BURDINDEGIAK

945 38 44 37 **Barrutxi**. Lukas Deuna, 5

MIKEL MURIAS

ELECTRICIDAD 650 61 02 40 📞
TELECOMUNICACIONES Orduña 📠

 **Electricidad
Albizua S.L.**

**INSTALACIONES ELÉCTRICAS
VENTA DE MATERIAL ELÉCTRICO**

Polígono Aldaiturriaga, E 2 · AMURRIO
Tfnos. 608 87 05 13 - 945 89 07 02

**EXCAVACIONES
TXOMIN**

Gora Otxomaio!



- Movimientos de tierras
- Roturaciones
- Compactaciones
- Escolleras
- Pistas
- Pastizales
- Desbroces
- Derribos

Ctra. Gama, 9 URDUÑA T/F: 945 383 551 · M: 659 673 734
excavacionestxomin@yahoo.com

Suministros
Barrutxi

 **Cadena88
ferreterías**

Ferretería	Material eléctrico	Cerrajería
Herramientas	Fontanería	Duplicado llaves
Maquinaria	Calefacción	Baño y hogar
Jardinería	Pinturas	Mat. agropecuario

Tfno. - Fax. 945 38 44 37 · www.barrutxi.com
Lukas Deuna, 5 · ORDUÑA (Bizkaia)



Plaza los Fueros, 12
48460 Orduña · Bizkaia
Tel. 945 38 30 07
628 44 29 92
botikaordu@gmail.com
www.botikaibarrola.com
@botika_ordu Botika Ibarrola



ELECTRICIDAD AMURRIO

Instalaciones
eléctricas

Zabaleko, 12 Lonja
01470 Amurrio

Tel. 648 088 867
electricidadamurriojnr@hotmail.com

hidroner

Hidrógenos
del Nervión

Autoconsumo solar

Ahorra en tu factura eléctrica o **desconéctate** de la red

Para empresas, edificios, pabellones,
casas unifamiliares, casas aisladas...

Tenemos **PANELES SOLARES** para
hacerlo posible a precios muy económicos
Presupuestos personalizados.
Incluido tramite de ayudas.



Pol. Ind. La Rondina · 48460 Orduña (Bizkaia)
Tel.: 660 75 28 03 · www.hidrogenosdelnervion.es

EXCAVACIONES
CAMPO
OBRAS Y MANTENIMIENTO



- Obras
- Mantenimiento
- Redes de agua y saneamiento
- Hormigón

📞 **OFICINA**
945 89 37 44 - 688 86 77 49
📞 **GERENTE**
689 71 91 41
✉ excavacionescampo@yahoo.es
📍 Bº Norzagaray 7.
01477 Costera. Ayala (ÁLAVA)

expert  **izaskun**

COCINAS · BAÑOS
ARMARIOS · REFORMAS



AMURRIO. Elexondo, 19 · Tfno. 945 89 23 39
E-mail: eizaskun.amurrio@gmail.com

LLODIO. Nervión, 36 · Tfno. 94 672 56 39
E-mail: eizaskun.llodio@gmail.com

www.eizaskun.com

adi
grafik

diseinua

eta askoz gehiago.
y mucho más.



Diseinu grafikoa *Diseño gráfico*
Irudi korporatiboa *Imagen corporativa*
Errotulazioa *Rotulación*
Merchandising

945 89 08 46 | adi@adigrafik.eus | adigrafik.eus

FISIOTERAPIA - FISIOTERAPIA

945 71 28 31 **Gorobel.** Plaza Gernika, 8
688 75 96 93 **Itziar Muriel.** Artekale, 9
722 61 97 94 **Janire Amigo** (Osabide). Pº de la Antigua, 6

FLORISTERÍAS - LORADENDAK

945 38 33 51 Almacenes Ruiz Sarachaga. Bº Los Cascajos, 14
633 11 46 36 **Flores para Venus.** Foru Plaza, 2

Nº cog. 2170



gorobel
FISIOTERAPIA

FISIOTERAPIA
Fisioterapia respiratoria
Disfunción mandibular
Reeducación postural global (RPG)
Fisioterapia pediátrica y del desarrollo
Lesiones musculares y ligamentosas

Plaza Gernika, 8 bajo · ORDUÑA (Bizkaia)
T. 945 71 28 31 · M. 695 83 17 86



172/03

centro médico
aiala
medikuntza zentrua

- Fisioterapia
- Reconocimientos Psicotécnicos (Tráfico / Armas)
- Médico / ATS
- Accidentes Laborales
- Accidentes de coches
- Medicina Deportiva
- Clínica Dental
- Servicio de Prevención de Riesgos Laborales
- Traumatología
- Oftalmología

Iritxusi, 4 - 6 Zumalakarregi, 3
Amurrio Llodio
945 89 00 21 946 726 682
cma@cmalala.com www.cmalala.com



JANIRE AMIGO
FISIOTERAPIA

Janire Amigo Landaluce
Núm. colegiado 2112

Paseo de la Antigua, 6 Bajo dcha.
48460 Orduña · Bizkaia
Tel. 722 619 794



ITZIAR MURIEL
FISIOTERAPIA

Clinica de Fisioterapia Avanzada y Personalizada en Orduña.

Servicio a domicilio

FISIOTERAPIA:

- Traumatológica
- Deportiva
- Neurológica
- Cardiorespiratoria
- Geriátrica
- Reumatológica
- Craneocervical y Craneomandibular (ATM)
- Uroginecológica y del Embarazo
- Oncológica
- Presoterapia y Drenaje Linfático Manual

ENTRENAMIENTOS:

- Adaptados para mantener, recuperar, mejorar y/o potenciar

CURSOS:

- Pilates e hipopresivos
- Gimnasia de mantenimiento (Impartido en el Hogar del Jubilado)



PIDA CITA PREVIA
☎ 688 759 693 · 📞 945 779 247
📍 i.m.fisioterapia · Artekale, 9 · www.imfisioterapia.com

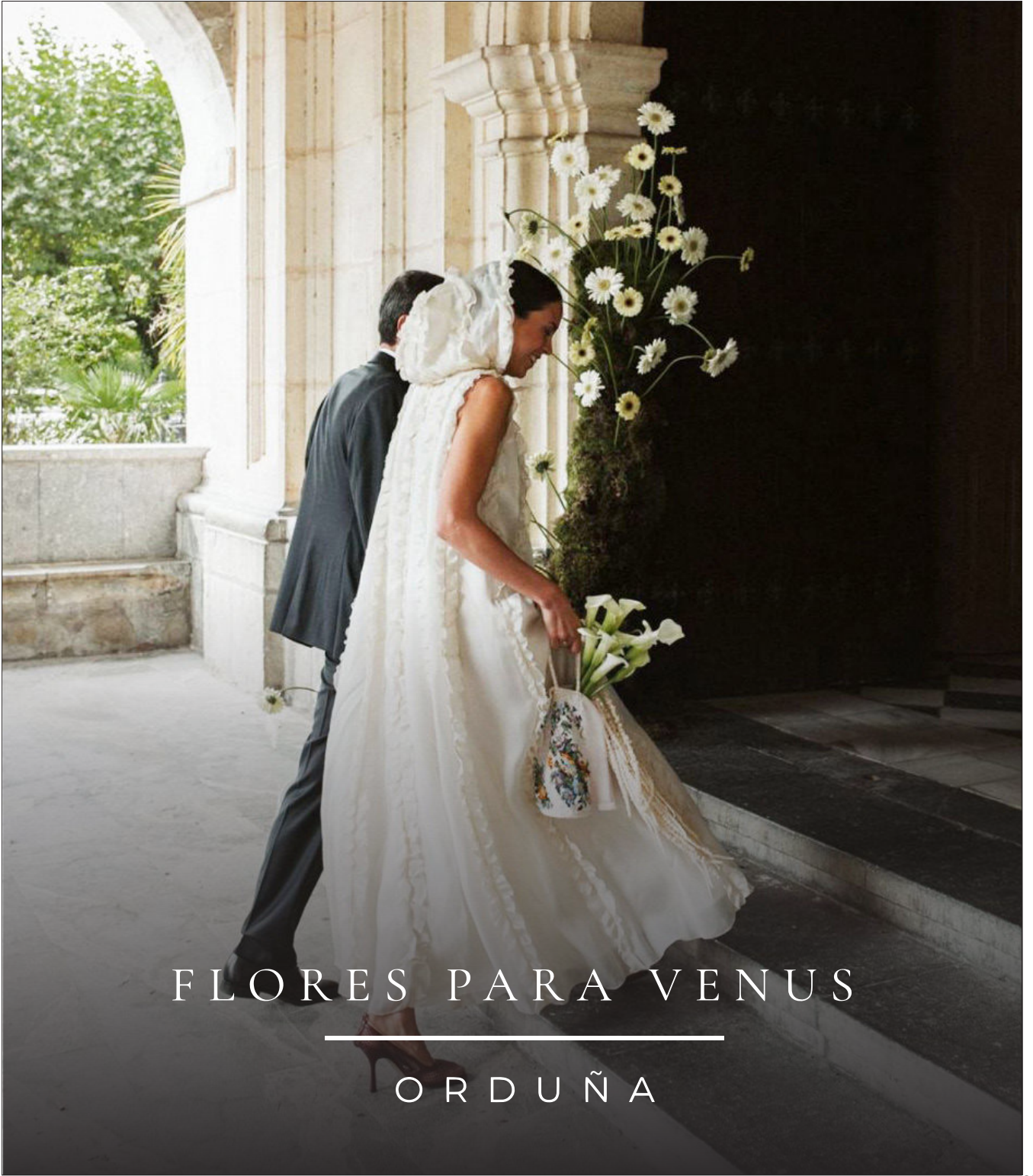


Larraz

Cuando más lo necesitas.

Ehorztetxea · Funeraria Amurrio
Laudio
Arrigorriaga
Amorebieta

funerarialarraz.com
946727750 · 946710061



FLORES PARA VENUS

ORDUÑA

FONTANERÍA - ITURGINTZA

679 52 17 79 Fontanería La Antigua. Pº la Antigua, 26 - 3º

635 70 81 35 Javier Millán. Basaldua, 10

680 80 77 40 **La Guardia.** Mª Dolores Madaria, 5 - 4ºizda

FRUTERÍAS - FRUTADENDAK

625 70 07 61 **Ederki.** Barria, 40

945 38 34 59 Onena. Lizarra, 4

686 57 54 10 Rosi. Mª Dolores Madaria, 3

945 06 62 06 Susi. Plaza Gernika, 6

FRUTOS SECOS Y GOLOSINAS - FRUITU LEHORRAK

645 00 65 77 Confituras Nanu. Plaza Gernika, 8

945 38 32 99 Orduña. Foru Plaza, 14

602 11 80 39 Partxis. Foru Plaza, 8

GASOLINERAS - GASOLINDEGIAK

945 38 30 05 **Petroencina.** Pol. Ind. de la Rondina

HERRERÍA - AROZTEGIA

639 06 65 46 Artesanía Orduña. Pª del Prado, 6

IDIOMAS - HIZKUNTZAK

635 74 34 78 T.E.C. Orduña. Burgos, 10

616 64 23 57 **Udaberria Euskaltegia.** Gran vía, 10

INDUSTRIAS - LANTEGIAK

946 94 13 75 Argieskema. Elkartegia

946 48 17 52 Calderería Pinbak, S.L. Bº la Paul, 6

945 89 00 22 Coverclim - Onduline. Crta. Vitoria, 40

945 38 36 16 Embalajes Atxa. Basaldua s/n

944 46 35 16 Envases Hytelsa. Pol. La Tejera 3A y 3B

945 38 45 72 Kintres (Representación). Harategi, 5 - 3º

945 38 33 34 Lardiberri Mobiliario. Bº La Paul, 9

946 48 26 50 Laser Bakiola. Bº La Paul, 6

945 38 37 69 Orizaegi, S.L. Ctra. Gama, 11

INFORMÁTICA - INFORMATIKA

639 46 86 53 Euska Design. Gernika Plaza 10, 3B

----- Integer Systems. Buen Suceso 9, 3B

INMOBILIARIAS - Higiezin agentziak

945 38 38 54 **Berpizte, S.R.L. (Correduría de seguros).**

Barria, 2 bajo

945 38 44 97 **Fincas Llano.** Gran Vía, 7

INSTRUMENTOS MUSICALES - MUSIKA

945 38 43 68 Hotza. Ctra. Vitoria, 7

JOYERÍA / RELOJERÍA- BITXITEGIAK

945 38 39 38 **Lambarri.** Kantarranas, 1



INSTALACIONES RAGA IBARRONDO

www.ragaibarrondo.com

FONTANERÍA

CALEFACCIÓN - GAS

AIRE ACONDICIONADO

ENERGÍAS RENOVABLES

AEROTERMIA

SUELO RADIANTE

BIOMASA



Jesús 636 42 80 15

Juanmi 620 63 81 38

Susana 636 77 74 55

Tienda 945 30 37 35



Amurrio

José Madinabeitia, 1

ragaibarrondo@gmail.com



Fontanería y Reformas La Guardia S.L.

INSTALACIONES:

Fontanería-Calefacción

Reformas en General

Coordinación de Gremios

680 80 77 40

Maria Dolores Madaria 3, lonja izq. Orduña

fontanerialaguardia@gmail.com

50 urte!

udaberria
euskaltegia
Urduña
1976-2026

GORA OTXOMAIO!



www.udaberria.eus

INFORMAZIOA ETA MATRIKULAK
616 642 357 · nramos@udaberria.eus

**Eman
izena!**

JUGUETERÍAS - JOSTAILU-DENDAK

945 38 33 43 **Pikaza**. Foru Plaza, 11

LAVANDERÍA - GARBITEGIA

696 65 33 93 Lavandería Orduña. María Dolores Madaria, 1

LIBRERÍAS - LIBURU-DENDAK

944 05 42 22 Pagoa liburudenda. Gran Vía, 3

LIMPIEZA - GARBIKETA

669 38 17 12 Ana Rosa Salazar. Harategi, 5 - 3º B

944 15 28 68 Coprolinor. Pol. La Tejera, Pab 3 C-D-E

LOTERÍAS - LOTERIA

945 38 41 25 **Admon. de Lotería nº 1. Raquel Castro**. Foru Plaza, 2

MASAJES - MASAJEAK

655 67 19 42 **Maite García**. Pº de la Antigua, 6 bajo

696 75 86 64 Masajes Laña. Foru Plaza, 2 - 1º C

MERCERÍAS - KINKILADENDAK

945 38 33 43 **Comercio Pikaza**. Foru Plaza, 11

945 38 37 33 Javiera. Foru Plaza, 13

945 38 42 56 Mabuti. Barria, 11

656 26 38 00 **Orratz-Begi**. Mikel Deuna, 16

Joyería - Relojería
Lambarri
PROFESIONALES
DESDE 1969

AMURRIO Etxegoien, 1 945 39 35 72	ORDUÑA Kantarranas, 1 945 38 39 38	LLODIO Zumalakarregi, 49 94 672 84 95
--	---	--



**IBARTXI**
SUMINISTROS DE GAS Y SOLDADURA
Gases industriales y especiales
Venta de maquinaria de soldadura y corte
Consumibles y accesorios de soldadura
Asistencia técnica y reparación

DISTRIBUIDOR OFICIAL  **NIPPON GASES**
The Gas Professionals

Pol. Ind. Zankueta s/n · Larrinbe - Amurrio
945 891 870 / 616 200 293
info@ibartxi.com / www.ibartxi.com



Horario:
de 06:00
a 22:00

Pago con tarjetas

Tienda

Nuevo Puesto de Lavado

Boxes de lavado con agua caliente, descalcificada y osmotizada

Combustible de primera calidad al mejor precio de la zona.

Polígono Ind. de la Rondina (Crta. Gama - parcela i2) **ORDUÑA** - Tel: 945 38 30 05 - gasolineraorduña.com

MODA INFANTIL Y LENCERÍA - HAUR MODADENDAK

945 38 42 56 Mabuti. Kale Barria, 11

MODA Y COMPLEMENTOS - MODA ETA OSAGARRIAK

946 03 99 37 **Nahk hirilook.** Foru Plaza, 3

MUEBLES - ALTZARIAK

945 38 36 26 **Comercial Orduña.** Foru Plaza, 2

945 38 43 07 Muebles Rico. Zaharra, 10 y Foru Plaza, 1

695 94 09 22 **Torre Anaiak.** Eras de Polancos, 1

MÚSICA - MUSIKA

945 38 43 68 Musical Hotza. Ctra. Vitoria, 7

658 72 22 13 Traste Borraste gitarra eskola (Eriz Perez).

NOTARÍA - NOTARIOA

945 38 40 45 Ana Isabel Resa Gómez. Pº de la Antigua, 1

ÓPTICAS - OPTIKAK

945 38 44 99 Luyando Opticos. Kale Barria, 7

 **HURBLAN**
mobiliario

Maskuribai, 22 - Amurrio
Tfno. 945 89 04 46 - www.hurblan.es
blancohurblan@gmail.com



Muebles de cocina · Electrodomésticos
Mobiliario del hogar
Tienda elite en encimeras Dekton



Foru Plaza, 3

 @nahk_hirilook



azules
Vestimos tu vida

 656 76 22 33
 @azulesvistetuvida
AMURRIO



**Bizitzeko,
amesteko,
FAKTORIA**
Ezagutu gaitzazu!

www.faktoria.eus faktoria@aiaraldea.eus
688 647 942 Errotari kalea 4-8 Laudio (Araba)



Gora Otxomaio!



IRRINTZI
euskal jantzi denda

 Batzalarrin Kalea, 9 Laudio  944 072 215

  Irrintzi, euskal jantzi denda



AGROLAUDIO

TODO PARA ANIMALES Y PLANTAS

**OFRECEMOS PRODUCTOS
AGRÍCOLAS PARA:
PLANTAS, ANIMALES,
Y MAQUINARIA**

**SOLUCIONES PERSONALIZADAS
CON UN ENFOQUE EN LA CALIDAD**

**Poligono Arza, 2, 01400 Laudio / Llodio, Álava
Tel. 946 72 22 01**

PANADERÍAS - OKINDEGIAK

945 38 33 36 **Berria**. Gran Vía, 2
945 38 44 66 Nohemí. Pan Ortega. Burgos, 4
642 84 72 17 **Panadería Melitón**. Artekale, 15
945 38 40 90 Proxim - Igela. Kantarranas, 2

PASTELERÍAS - GOZOTEGIAK

945 38 43 53 Arantzazu. Ctra. Zedelika, 27
945 38 33 36 **Berria**. Gran Vía, 2
945 38 40 44 Larrea. Foru Plaza, 13
606 66 95 86 Malaka delicias. Pº de la Antigua 3, lonja
945 38 37 20 Marta (obrador) Orruño, 3

PELUQUERÍAS - ILEAPAINDEGIAK

633 85 20 53 Barbería Álex. Foru plaza, 7
747 49 83 87 **Barbería Emua**. Gran Vía, 5
945 38 45 38 **Hegoa**. Pº de la Antigua, 8
688 80 25 97 Inma del Campo. Lizarra, 1
945 38 42 86 Marieli. Mª Dolores Madaria, 7
945 38 42 61 **Peluquería Txukun**. Plaza Gernika, 2

PERFUMERÍA Y DROGUERÍA - LURRINDEGIA

945 38 33 43 **Comercio Pikaza**. Foru Plaza, 11

PESCADERÍAS - ARRAINDEGIAK

945 38 34 59 Onena. Lizarra, 4
945 38 35 28 **Yoli**. (656 701 264). Artekale, 4

Emua
-BARBER SHOP-
747 49 83 87
Gran Vía 5, bajo · Urduña

HEGOA PELUQUERIA
Paseo de La Antigua, 8 · Orduña · 945 38 45 38

KOMUNIKA ZERBITZU FAKTORIA
KOMUNIKAZIO
AGENTZIA INTEGRALA
Sare sozialak
Sare sozialen estrategia · Sare sozialen sorkuntza · Kudeaketa eta emaitzen jarraipena · Aholkularitza eta ikastaroak
komunika@aiaraldeia.eus · 946 56 85 54 · Faktorian/LAUDIO
www.komunika.eus · @komunika.eus

Panadería Confeitería
BERRIA
Gran Vía, 2 · Tel. 945 38 33 36 · URDUÑA



Panadería Melitón

Elaboramos pan y bollería a diario. Todo con ingredientes naturales.

Pan 100% integral · de maíz · sobado · de semillas · con avena · chia y quinoa · con pasas y nueces · txapata · pan de chocolate · txoripanes · Pan para ganado

Foccacia con queso rulo de cabra, bacon, aceite de oliva, aceitunas, tomillo y orégano.

Bizcochos de chocolate o canela y limón, magdalenas, pan de leche, tortas de San Blas, torrijas, cruasanes...

Puedes tomarte un café, una infusión o un chocolate.

Realizamos tartas, pizzas y pan sin gluten **por encargo**.

Nuestros productos también en:

- Bar Meli's frente a Urduña Herri Eskola
- Kiosko NANU frente a Urduña Herri Eskola
- Kiosko GOZOKI frente al ayuntamiento
- Supermercado SUMA C/ Kantarranas

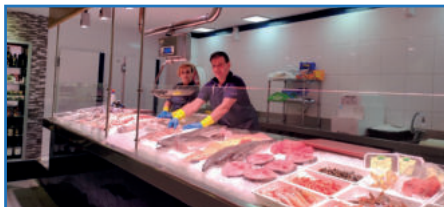
Horario:

- Desde las 04:00 bollería y pan a precio reducido
- Primera hornada de pan 06:15
- Lunes a viernes: 04:00 a 14:00
- Sábados y domingos: 04:00 a 13:30

Calle Artekale 15 (frente a correos) · 642 847 217



Gora Otxomaio!



Compre calidad y variedad
en producto fresco y congelado

Tel. 945 383 528 · 656 701 264
peskayoli@gmail.com
Artekale 4, URDUÑA

TXUKUN

estilistak

PELUQUERÍA · ILEAPANDEGIA

Asesoramientos personalizados de corte y color,
caballeros y barbas, recogidos de eventos y
tratamientos y alisados orgánicos...

945 38 42 61

ESTÉTICA · ESTETIKA

Manicura semi, Tratamientos faciales y corporales,
masajes, micropigmentación, maquillaje eventos y
SPA CRANEAL JAPONÉS

945 38 44 20

txukunestilistak@gmail.com
Gernika Plaza 2, 48460 Urduña

f @ @esteticatxukun

USHUAIA

Dionisio Aldama, 20
(frente estación) AMURRIO
Tel. 945 89 08 41

PELUQUERÍA MIXTA · BELLEZA · PERFUMERÍA
COMPLEMENTOS · SAUNA · SOLARIUM



DESCUENTOS
ESPECIALES
PARA MIEMBROS
DE HIRUKIDE Y
FAMILIAS
NUMEROSAS

SALÓN KÉRASTASE

BELLEZA
PELUQUERÍA
PERFUMERÍA
DEPILACIÓN DEFINITIVA
BARROS VEGANOS Y ORGÁNICOS



¡NOVEDAD!
CRIOTERAPIA
CAPILAR



f x @ Ushuaia Peluquería & Estética/Perfumería

ANA BEGOÑA PALACIOS

PSICÓLOGA

Adimen
emozionalean
aditua



685 735 227
info@abpalaciospsicologa.com
www.abpalaciospsicologa.com



SOR P e SA! .eus



Aita, ama, irakasle edo zuretzako euskaraz egindako opari pertsonalizatuak!

945 89 08 46 | info@sorpresa.eus | www.sorpresa.eus | Maskuribai Ind. Z-10 | 01470 AMURRIO (Araba) adigrafik

PIENSOS - PENTSUAK

945 38 33 51 Almacenes Ruiz Sarachaga.
Ctra. Bilbao-Burgos, 14

PINTURAS Y DECORACIÓN - MARGOAK ETA APAINKETA

686 19 64 51 Josyan.
666 45 81 94 **Juan A. Pérez.** Burdin, 7 - 1.º izqda.

PODOLOGÍA - PODOLOGO

636 27 12 67 Osabide. Pº de la Antigua, 6

PRENSA - PRENTSA

944 05 42 22 Pagoa liburudenda. Gran Vía, 3

PRODUCTORES LOCALES - URDUÑAKO EKOIZLEAK

945 38 43 53 Arantzazu Euskal Pastela. Ctra. Zedelika, 27
945 38 40 44 Confitería Larrea. Foru Plaza, 13
628 88 74 23 Granja Olamendi. Pº del Prado, 19
945 38 41 26 Gure Ahaleginak. Bº Ibazurra, 1
696 56 45 09 Hobeia Arrautzak. Lendoñobeiti
945 38 40 97 La Antigua Txakolina, S.L Burgos, 20
697 22 29 13 Landetxe Barazkiak. Barrio Ukerría, 2
607 51 13 77 Lurgorri. Bº San Pelayo, 2
945 38 41 26 Maisu Txakolina. Bº Ibazurra, 1
606 15 09 49 Oilobide. Bº Poza, 1 (Lendoñobeiti)
945 38 41 26 Ostebi. Bº Ibazurra, 1
636 59 89 62 Txakoli Llarena. Eras de Polanco, 13
660 49 10 01 Zumos y Mermeladas Tologorri. Santa Clara Baserria.

SEGUROS - ASEGURUAK

945 38 38 54 **Berpizte, S.R.L. (Correduría de seguros).**
Barria, 2 bajo
945 38 34 42 **Mapfre.** Burdin, 4 bajo
945 38 38 76 Pinedo Asesores - Axa. Pº de La Antigua, 4



ALMACÉN PINTURAS
REGUERA
Gora Otxomaio!

Zumalakarregi, 19 beheha · Audio · 94 672 82 74
Pol. Ind. Gardea, 4 · Audio · 94 672 81 22
www.pinturasreguera.com



Bi Oin
podólogos
CLINICA DE PODOLOGIA

DIONISIO ALDAMA 5. AMURRIO
Calle de la estación RENFE, junto a
Plaza de San Antón (mercadillo)

Tel: 945 0666 45

PATOLOGÍA DE PIEL Y UÑAS
- CALLOS, PAPILOMAS, PSORIASIS,
DEDOS EN GARRA, JUANETE...
- UÑAS ENCARNADAS CON ANESTESIA,
HONGOS...

-ESTUDIO DE LA PISADA
-PLANTILLAS ORTOPEDICAS A MEDIDA
-ORTESIS DE SILICONA A MEDIDA
-RECONSTRUCCIÓN DE UÑAS Y
ORTONIXIA



Orduña

mapfre

ACCA Servicios Financieros
alcasad@mapfre.com

Seguros Agrarios, Empresas, Salud, Autos y Hogar

telf.: 945 38 32 72



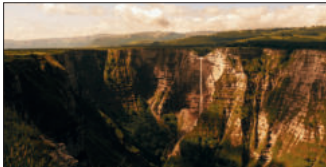
Jon Pinedo
Ortiz de Zárate
Agencia Ortiz de Zárate 2023 S.L.

Tel. 688 62 64 47
jon.pinedo@agencia.axa.es
Iturralde, 1 · 01470 Amurrio



Juan A. Pérez
Empapelador
y Pintura Decorativa

Burdin Kalea, nº 7 - 1º Izda.
Tel. 666 45 81 94 ORDUÑA



COLECCIÓN
BODEGA

APERITIVOS
DIGESTIVOS
SPIRITS



ACHA
1831tik *Destilategia*

Ezagutu gure
destilategia



Kontaktu gaitzazu
945 89 18 12
administracion@destileriasacha.com



ACHA
Museoa
1831

SERVICIOS DEPORTIVOS - KIROL ZERBITZUAK

639 52 00 07 Taldeport. Barria, 1

SERVICIOS TURÍSTICOS - TURISMO ZERBITZUAK

945 38 43 84 **Atezabal Koop. Elk. Txikia:** Oficina de turismo

945 38 38 53 Pitch&Putt Inbarri Elk. Bº Arbieto, 10

653 75 14 36 Museo Orduña hiria. Andramari plaza

TALLERES DE AUTOMÓVIL - AUTO KONPONKETAK

625 77 64 25 Garaje Nafta. Pº del Prado, 8

945 38 39 81 L.M. Carroceros. Ctra. Bilbao - Burgos, 5 bis

TAXI - TAXIAK

678 35 19 21 Manu García. Lukas Deuna, 8

TERCERA EDAD - NAGUSIAK

637 71 24 78 Laguntzaileak.

TIENDA-TALLER ARTESANO - TIENDA-TALLER ARTESANO

651 82 73 44 Tienda-taller artesano. Zaharra, 5

TRADUCCIONES - ITZULPENAK

660 08 21 16 Traducciones Isasi.

TRANSPORTES - GARRAIOAK

945 38 35 93 La Antigua. Pº La Antigua, 26 - 3º

945 38 45 40 Transorduña. Bº La Paul, 9

TURISMO - TURISMOA

616 57 41 32 **Atezabal.** Artekale, 8

ZAPATOS - ZAPATAK

688 75 22 90 Calzados Urrutia. Kale Barria, 31

688 66 35 32 Kirriz-Karraz. Kantarranas, 28

VIAJES- BIDAIAK

635 74 34 78 OrduTec Ireland. Burgos, 10

YOGA

695 07 71 95 Acrobungee Yoga & Pilates. Gernika Plaza, 7

GORA OTXOMAIO!



ARTOMAÑA
Txakolina

ENOTURISMOA - GASTRONOMIA
674 33 13 56 · www.artomanatxakolina.eus
Masalarreina s/n · 01468 Artomaña



merchandising

Pertsonalizatu behar duzuna.

Personaliza todo lo que necesitas.



945 89 08 46 | adi@adigrafik.eus | adigrafik.eus

GANORA



IDEIAK GAUZATZEN DITUGU

Trofeoak, **Kopak**, Txapelak, **Plakak**,
Giltzatakoak, Pinak, Kamisetak, **Zapiak**,
Amantalak, **Sukalkit**, Laser grabaketak,
Metakrilatoa, Promozio artikulua, **Sari**
instituzionalak, Merchandisinga, **Grabatuak**,
Taillaketak, **Broduak**, Errotulazioa, Biniloak,
Lonak, **3D inprimaketak**, Estanpazioak...



Alarako Industrialdea 8, 01479
MURGA / ARABA
945 39 94 05 fabrlca@kopas.es

Alda. Urkijo 88 - 2 - 48013
BILBAO / BIZKAIA
944 42 22 24 kopas@kopas.es



MUEBLES
DE COCINA
Y AZULEJOS



CHIMENEAS Y
AISLAMIENTO
VIVIENDA

MUEBLES
DE BAÑO Y
SANITARIOS



TODO
LO QUE
NECESITAS
PARA TU
HOGAR


plaza amurrio,sa
SUMINISTROS PARA LA CONSTRUCCIÓN

Pol. Ind. Zankueta
Ctra. Vitoria km 0,1
Larrinbe (Amurrio)
☎ 945 89 02 93 - 945 89 15 45
Fax. 945 89 00 00
www.plazaamurrio.com

OTXO MAIO

20 26



URDUÑA JAIETAN!

2026ko jaietako programa
Programa de fiestas 2026



KARTELA
NORA PEÑA MARTÍNEZ